



**CITY OF OCEANSIDE
NOTICE OF MEASURES TO BE VOTED ON**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following measures are to be voted on at the General Municipal Election to be held in the City of Oceanside on Tuesday, November 3, 2020.

Measure K -

Shall the Ordinance adding Article XVII, Section 2.94 to Chapter 2 of the Oceanside City Code establishing limits of three four year terms whether consecutive or not for the offices of mayor and city council member be adopted?	YES
	NO

Measure L -

Shall Ordinance No. 19-OR0729-1, rezoning approximately 176.6 acres in northeastern Oceanside to implement the North River Farms project, be adopted? The current zoning is Agricultural, potentially allowing 2.5-acre minimum residential lots. Ordinance No. 19-OR0729-1 changes the zoning to Planned Development to accommodate the North River Farms project, approved by the City Council, including up to 585 homes, a 24.9-acre commercial village, 68.1 acres of agriculture, and 17 acres of parks/open space.	YES
	NO

Measure M -

Shall the City of Oceanside establish a Cannabis Business Tax not to exceed 6% of gross revenues for Cannabis Retailers, Manufacturers and Distributors and not to exceed 3.5% of gross revenues for Cannabis Cultivators to generate approximately \$1,900,000 annually, until voters change or repeal the tax, to fund general city services, including enforcement efforts against cannabis businesses operating illegally?	YES
	NO

If you desire a copy of any of the ordinances, please call the City Clerk's office at (760) 435-3001 and a copy will be mailed at no cost to you.

Dated: August 21, 2020

Zeb Navarro, City Clerk
City of Oceanside



**CIUDAD DE OCEANSIDE
AVISO SOBRE INICIATIVAS DE LEY A SER SUFRAGADAS**

SE NOTIFICA POR MEDIO DEL PRESENTE que las siguientes iniciativas de ley se votarán en la Elección Municipal General que se llevará a cabo en la Ciudad de Oceanside el martes, 3 de noviembre de 2020.

Iniciativa de Ley K -

¿Debe adoptarse la Ordenanza para incorporar el Artículo XVII, Sección 2.94 al Capítulo 2 del Código de la Ciudad de Oceanside que establece límites de tres mandatos de cuatro años consecutivos o no para los cargos de alcalde y miembro del concejo de la ciudad?	SÍ
	NO

Iniciativa de Ley L -

¿Debe adoptarse la Ordenanza No. 19-OR0729-1 para rezonificar aproximadamente 176.6 acres en el noreste de Oceanside para implementar el proyecto North River Farms? La zonificación actual es Agrícola y admite potencialmente lotes residenciales mínimos de 2.5 acres. La Ordenanza No. 19-OR0729-1 modifica la zonificación a Urbanización Planificada para permitir el proyecto North River Farms, aprobado por el Concejo de la Ciudad, que incluye hasta 585 viviendas, una zona comercial de 24.9 acres, 68.1 acres para agricultura y 17 acres para parques/espacios abiertos.	SÍ
	NO

Iniciativa de Ley M -

¿Debe la Ciudad de Oceanside establecer un Impuesto a las Empresas de Cannabis que no supere el 6% de los ingresos brutos de los Minoristas, Fabricantes y Distribuidores de Cannabis y no supere el 3.5% de los ingresos brutos de los Cultivadores de Cannabis para generar aproximadamente \$1,900,000 anuales, hasta que los votantes modifiquen o deroguen el impuesto, para financiar servicios generales de la ciudad, incluyendo la adopción de medidas en contra de las empresas de cannabis que operan ilegalmente?	SÍ
	NO

Si usted desea una copia de alguna de las ordenanzas, por favor llame a la oficina del Secretario de la Ciudad al (760) 435-3001 y se le enviará por correo una copia sin costo alguno para usted.

Fechado: 21 de agosto de 2020

Zeb Navarro, Secretario de la Ciudad
Ciudad de Oceanside



**LUNGSOD NG OCEANSIDE
PAUNAWA SA MGA PANUKALANG PAGBOBOTOHAN**

Ang **PAUNAWA AY IBINIBIGAY SA PAMAMAGITAN NITO** na ang mga sumusunod na panukala ay pagbobotohan sa Pangkalahatang Eleksyong Munisipal na gaganapin sa Lungsod ng Oceanside sa Martes, Ika-3 ng Nobyembre, 2020.

Panukala K -

Dapat bang pagtibayin ang Ordinansang idinadagdag ang Article XVII, Section 2.94 sa Chapter 2 ng Oceanside City Code na magtatatag ng mga limit na tatlong apat na taong termino, magkakasunud-sunod man ito o hindi, para sa mga katungkulan ng mayor at miyembro ng konseho ng lungsod?	OO
	HINDI

Panukala L -

Dapat bang pagtibayin ang Ordinance No. 19-OR0729-1, na magrezone ng tinatayang 176.6 acres sa northeastern Oceanside upang ipatupad ang proyektong North River Farms? Ang kasalukuyang zoning ay Pang-agrikultura, na potensyal na magpapahintulot ng minimum na residensyal na loteng 2.5 acres. Binabago ng Ordinance No. 19-OR0729-1 ang zoning sa Planned Development upang mapahintulutan ang proyektong North River Farms, na inaprubahan ng Konseho ng Lungsod, kabilang ang hanggang 585 tirahan, isang 24.9-acre na komersyal na village, 68.1 acres ng agrikultura, at 17 acres ng mga parke/open space.	OO
	HINDI

Panukala M -

Dapat bang magtatag ang Lungsod ng Oceanside ng Buwis sa Negosyo ng Cannabis na hindi hihigit sa 6% ng mga gross na kita para sa mga Retailer, Tagapagmanupaktura at Tagapamahagi ng Cannabis at hindi hihigit sa 3.5% ng mga gross na kita para sa Nagtatanim ng Cannabis upang lumikom ng humigit-kumulang \$1,900,000 taun-taon, hanggang sa baguhin o ipawalang-bisa ng mga botante ang buwis, upang pondohan ang mga pangkalahatang serbisyo ng lungsod, kabilang ang mga pagsusumikap sa pagpapatupad laban sa mga negosyo ng cannabis na nagpapatakbo nang ilegal?	OO
	HINDI

Kung ikaw ay nagnanais ng isang kopya ng alinman sa mga ordinansa, mangyaring tumawag sa opisina ng opisyal ng Klerk ng Lungsod sa (760) 435-3001 at isang kopya ang ipapadala sa iyo nang walang bayad.

Pinetsahan: Ika-21 ng Agosto, 2020

Zeb Navarro, Klerk ng Lungsod
Lungsod ng Oceanside



OCEANSIDE 市
關於即將提交選民投票表決的議案之通告

特此通告，以下議案將於 2020 年 11 月 3 日週二在 Oceanside 市舉行的市政大選中提交選民投票表決。

議案 K-

是否應採納將第十七條，第 2.94 節添加至《Oceanside 市法規》第 2 章之法令，對市長和市議會議員的任期，無論該任期是否連續，設立三屆任期限制，每屆任期為四年？	贊成
	反對

議案 L-

是否應採納第 19-OR0729-1 號法令，對在東北 Oceanside 約 176.6 英畝地重新劃區，以實行 North River Farm 項目？目前的劃區為農業用地，其潛力可以允許每戶至少 2.5 英畝的住宅建地。第 19-OR0729-1 號法令將劃區更改為規劃開發，以包納由市議會批准的 North River Farm 項目，該項目包括多達 585 戶房屋，一個 24.9 英畝的商業村，68.1 英畝農業，以及 17 英畝公園/自然保留地。	贊成
	反對

議案 M-

Oceanside 市是否應設立大麻營業稅，對大麻零售商、製造商和分銷商徵收不超過總收入之 6%，對大麻種植者徵收不超過總收入之 3.5%，每年產生稅款約 1,900,000 美元，以資助一般市政服務，包括打擊非法經營大麻業務的執法行動的，直至選民修改或廢除該稅為止？	贊成
	反對

若您需要任何上述法令的副本，請致電(760) 435-3001 與市書記長辦公室聯絡，我們將免費向您寄送副本。

日期： 2020 年 8 月 21 日

市書記長 Zeb Navarro
Oceanside 市



THÀNH PHỐ OCEANSIDE THÔNG BÁO VỀ NHỮNG DỰ LUẬT SẼ ĐƯỢC BẦU

ĐÂY LÀ THÔNG BÁO về Kỳ Tổng Tuyển Cử Địa Phương sẽ được tổ chức tại Thành Phố Oceanside vào thứ Ba, ngày 3 tháng Mười Một, 2020 về những dự luật sẽ được bầu sau đây.

Dự Luật K -

Có nên thông qua Sắc Lệnh của Bộ Luật Thành Phố Oceanside để thêm Điều XVII, Đoạn 2.94 đến Chương 2 nhằm thiết lập giới hạn ba nhiệm kỳ bốn năm cho dù liên tục hay bị gián đoạn cho chức vụ thị trưởng và ủy viên hội đồng thành phố hay không?	CÓ
	KHÔNG

Dự Luật L -

Có nên thông qua Sắc Lệnh Số 19-OR0729-1, để tái phân chia khoảng 176.6 mẫu ở phía đông bắc Oceanside nhằm thực hiện dự án North River Farms, hay không? Hiện thời vùng đang được phân chia là Canh Nông, có thể cho phép các lô gia cư tối thiểu 2.5 mẫu. Sắc Lệnh Số 19-OR0729-1 thay đổi phân chia vùng thành Phát Triển Có Kế Hoạch để phù hợp với dự án North River Farms, được Hội Đồng Thành Phố phê chuẩn, bao gồm 585 căn nhà, một khu thương mại rộng 24.9 mẫu, 68.1 mẫu canh nông, và 17 mẫu công viên/đất trồng.	CÓ
	KHÔNG

Dự Luật M -

Thành Phố Oceanside có nên thiết lập Thuế Kinh Doanh Cần Sa không được quá 6% tổng thu nhập chưa khấu trừ đối với các Nơi Bán Lẻ, Sản Xuất và Phân Phối Cần Sa và không được quá 3.5% tổng thu nhập chưa khấu trừ đối với Nơi Trồng Cần Sa để tạo ra khoảng \$1,900,000 hàng năm, cho đến khi được cử tri thay đổi hoặc hủy bỏ thuế, nhằm tài trợ cho các dịch vụ tổng quát của thành phố, bao gồm việc thi hành luật đối với các doanh nghiệp cần sa hoạt động bất hợp pháp hay không?	CÓ
	KHÔNG

Nếu quý vị muốn có bất cứ bản sao nào của sắc lệnh này, xin vui lòng liên lạc với văn phòng Lục Sự Thành Phố ở số (760) 435-3001 và một bản sao sẽ được gửi đến quý vị miễn phí.

Ngày: 21 tháng Tám, 2020

Zeb Navarro, Lục Sự Thành Phố
Thành Phố Oceanside